

# FEUILLE FÉDÉRALE

116<sup>e</sup> année

Berne, le 2 juillet 1964

Volume II

Paraît, en règle générale, chaque semaine. Prix: **33 francs** par an;  
**18 francs** pour six mois, plus la taxe postale d'abonnement ou de remboursement  
Avis: **50 centimes** la ligne ou son espace; doivent être adressés franco  
à l'imprimerie des Hoirs C.-J. Wyss, société anonyme, à Berne

## ARRÊTÉ DU CONSEIL FÉDÉRAL

relatif

**au résultat de la votation du 24 mai 1964 concernant  
la loi fédérale sur la formation professionnelle**

(Du 13 juin 1964)

### LE CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

vu les procès-verbaux de la votation dans les cantons;

vu la récapitulation des résultats de cette votation; actes desquels il ressort que sur 546 649 suffrages valables, 375 052 ont été émis pour l'acceptation et 171 597 pour le rejet de la loi;

vu les articles 13 à 16 de la loi fédérale du 17 juin 1874 concernant les votations populaires sur les lois et arrêtés fédéraux,

*arrête:*

#### Article premier

Il est constaté que la loi fédérale du 20 septembre 1963 sur la formation professionnelle a été acceptée dans la votation populaire du 24 mai 1964.

## Art. 2

Le présent arrêté sera publié dans la *Feuille fédérale* avec la récapitulation des résultats de la votation et porté à la connaissance de l'Assemblée fédérale.

Berne, le 13 juin 1964.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

*Le président de la Confédération,*

**L. von Moos**

*Le chancelier de la Confédération,*

**Ch. Oser**

15248

---

**Votation populaire du 24 mai 1964 concernant la loi fédérale du 20 septembre 1963  
sur la formation professionnelle**

15248

Cantons	Electeurs	Bulletins rentrés	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Partici- pation en pour-cent	Oui	Non
			blancs	nuls				
Zurich . . . . .	270 845	134 236	5 655	55	128 526	49,6	84 296	44 230
Berne . . . . .	262 929	67 901	660	112	67 129	25,8	46 054	21 075
Lucerne . . . . .	72 907	20 297	244	13	20 040	27,8	11 477	8 563
Uri . . . . .	8 933	5 030	425	38	4 567	56,3	2 829	1 738
Schwyz . . . . .	22 240	7 183	100	8	7 075	32,3	4 665	2 410
Unterwald-le-Haut.	6 507	1 709	15	7	1 687	26,3	1 126	561
Unterwald-le-Bas .	6 240	2 650	97	2	2 551	42,5	1 565	986
Glaris . . . . .	10 585	4 361	104	11	4 246	41,1	2 931	1 315
Zoug . . . . .	14 454	3 340	20	2	3 318	23,1	2 106	1 212
Fribourg . . . . .	47 444	9 356	71	7	9 278	19,7	7 138	2 140
Soleure . . . . .	56 342	27 963	938	536	26 489	49,6	19 135	7 354
Bâle-Ville . . . . .	67 152	21 807	490	7	21 310	32,5	17 635	3 675
Bâle-Campagne . . .	43 299	11 705	193	15	11 497	27,0	8 282	3 215
Schaffhouse . . . . .	18 128	13 780	1 619	7	12 154	76,0	8 130	4 024
Appenzell Rh.-Ext..	13 402	7 092	461	35	6 596	52,9	3 922	2 674
Appenzell Rh.-Int..	3 747	1 349	27	5	1 317	35,9	906	411
Saint-Gall (1) . . . .	90 052	44 403	2 069	447	41 887	49,3	28 856	13 031
Grisons . . . . .	39 106	16 238	968	21	15 249	41,5	10 357	4 892
Argovie (1) . . . . .	99 592	74 074	4 086	51	69 937	74,4	42 202	27 735
Thurgovie . . . . .	43 829	25 122	2 169	11	22 942	57,3	15 924	7 018
Tessin . . . . .	54 002	9 576	101	22	9 453	17,7	8 281	1 172
Vaud . . . . .	122 902	18 552	103	16	18 433	15,1	14 969	3 464
Valais . . . . .	51 794	8 183	65	10	8 108	15,8	6 343	1 765
Neuchâtel . . . . .	42 158	25 239	1 071	56	24 112	59,9	17 823	6 289
Genève . . . . .	70 845	8 891	142	1	8 748	12,5	8 100	648
<b>Total</b>	<b>1 539 434</b>	<b>570 037</b>	<b>21 893</b>	<b>1495</b>	<b>546 649</b>	<b>37,0</b>	<b>375 052</b>	<b>171 597</b>
(1) Vote obligatoire					majorité absolue : 273 325			

## **ARRÊTÉ DU CONSEIL FÉDÉRAL relatif au résultat de la votation du 24 mai 1964 concernant la loi fédérale sur la formation professionnelle (Du 13 juin 1964)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1964
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1964
Date	
Data	
Seite	1-3
Page	
Pagina	
Ref. No	10 097 398

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.